

lis Gnovis

■ **SAURIS.** L'ors, la mussute Gina e il so paron

Gina e jere une mussute che e viveve cul so paron intune malghe des bandis di Sauris, e che tra di un mès e sarès diventade mari di un biel mussut. Fin achi, la sò storie e podarès someà a une flabe, ma... Ma une gnot di cualchi zornade indaûr, di chês bandis al è passât un ors, un ors che al veve za fat cualchi dam ai umans: ur veve mangjadis des pioris, ur veve fiscât plui di cualchi chilo di mil di chê di lecâsi lis mostacjis. Un torment, chel ors, une preocupazion di un continui, ancje par vie che simpri plui dispès al rivave fin masse dongje ai arlevaments des pioris che si cjatavin tes malghis, cirint di meti alc sot dai dincj. Chê gnot di cualchi zornade passade, Gina lu à cjatât denant di se cence podê nancje fâ une ronade par visâ il paron, e la bestie i fo parsore intun marilamp, e le ferî a muart. I pompîrs le puatarin a salvament dal so paron, ma nancje lis sôs curis a rivarin a salvâle. Gina, la mussute che e veve dentri di se il so piçul, e muî cence podê diventâ sò mari.

■ **UDIN.** Friûl di gloti, o za glotût?



Par l'ex sindic di Udine, Pieri Fontanini, ma no dome par lui, chê dal non dal stadi e je une cuistion di identitât, e nol à ancjemò glotût il fat che la societât di paron Pozzo e vebi cambiât il non dal stadi Friûl in chel di Arena Udinese. E di tant i sta ancje sul stomi che la universitât le si continui a clamâ Universitât di Udine, impen di Universitât dal Friûl, cemût che le domandavin chei cent mil e passe che a vevin firmât pe sò istituzion. E za che al è in discors, al à fat savê di no gloti nancje il gnûf "logo" di Friuli DOC sielzût de jentrante Amministrazion comunâl, une impronte digjital che e varès di proponi e di rapresentâ – ma al è dificil di grimpâle di bot – la identitât di un event e dal so teritori di apartignince, come la impronte e rint ugnul ognidun di nô, riclamant cussì la nestre ugnule capacitât di dâ acet ai ospits. Une interpretazion un pôc sofisticade di rezi denant a une tace di vin o a un plat di cjarsons che ti fasin di voli...

■ **VAL DI SUFUMBERC.** La cabine de lûs e devente une opare di art

A Val di Sufumberc, pais di Faedis, a àn vût une pensade di chês: fâ diventâ la cabine de lûs, che postâi che al sedi l'element plui moderni di un borgut fat di cjasis di piere, une opare di art. Cussì le à volude la "Pro Loco" dal puest, che e à conferît al artist Simone Mestroni, che al à jemplât cu lis sôs creazioni tancj edificis ator pal Friûl, la incarghe di dâ une muse gnove e incese ae cabine cul snait de sò art. Cussì il paisut, che al jere cognossût pe fieste des cjastinis e de mil e pes bielîs spassizadis che si puedin fâ dulintor, cumò al varà une atrazion di plui par tirâ dongje i visitadôrs.



Miercus 26 S. ts Ane e Joachin

Joibe 27 S. Aureli vescul

Vinars 28 S. ts Cels e Nazari m.

Sabide 29 S. te Marte di Betanie

Domenie 30 XVII Domenie vie pal an

Lunis 31 S. Ignazi di Loyola

Martars 1 S. Alfons de' Liguori

Il timp Zornadis bielîs e afosis



Il soreli

Ai 26 al jeve aes 5.42 e al va a mont aes 20.45.



La lune

Ai 26 Prin cuart.

Il proverbi

Il becjar nol ame il pescjadôr.

Lis voris dal mès

A San Jacum si traplantin lidrics, cauliffôrs, caulis furlan e dutis lis Crucifaris dal Invier (Brocui, broculuts, verzis, capûs).

Ce bon il gustâ tai trataments dai Patriarcjis!

Aes lôr mensis
a mangjavin moluscs,
pes di mâr, di lâc e di flum

La "storie materiâl", cemût che nus àn contât i storicis francès dal secul passât, impen di contânus di rês e regjinis, batais e condanis, nus disvele la cuotidianitât dai oms cualsisei, cemût che a vivevin, ce che a fasevin, cemût che a mangjavin, almancul chei che a 'ndi vevin alc di meti sot dai dincj, tes zornadis de lôr biade esistence. Ma oltri aes bergaminis dai storicis, a 'ndi son ancje altris mûts par fâ vignî fûr la storie materiâl de umanitât: chel de archeologie, par esempli, che e va a cirî in maniere direte sul teren chestis testimoneancis de vite cuotidiane, magari scrusignant i vanzums des cusinis dai nestrivons, e lis scuviertis a puedin fâ nus restâ cun tant di nâs. Dal moment che o sin te Patrie dal Friûl ben venturâts, il pinsîr nol va tant ai sotans ma, par une sorte di contraposizion volude, ai sorestants, o ben ai patriarcjis, che a jerin ancje i principis dal stât patriarcjâl. Glotevino a stent ancje lôr, ta chei timps di magre? Migo. Stait a sintî.

Cualchi an indaûr, un grup di archeolics che a stavin lavorant tal sit dal cjistiel che si cjate sul cuel di Sant Roc, propit parsore dal abitât di Cjampei, a àn vût la fortune di cjatâ un dipuesit di vanzums de cusine di chel cjistiel, dulà che dispès a logavin, e cun grant plasê – tai moments di polse des lôr preocupazions, si intint –



Tratament medievâl (fin dal Tresinte)

Cualchi an indaûr, un grup di archeolics che a stavin lavorant parsore dal abitât di Cjampei, a àn vût la fortune di cjatâ un dipuesit di vanzums de cusine di chel cjistiel

tancj dai patriarcjis-principis dal stât patriarcjâl. Miserie ancje la lôr? Par nuie, secont chel che a àn scuviertût i archeolics scrutinant chei vanzums. Aes lôr mensis, o miôr ai lôr trataments, i patriarcjâi e i lôr ospits, a gustavin oradis, brancins, ostrighis e parfin capis santis. Za, il cjistiel: no si sa di sigûr quant che al jere stât fat sù, ma o savin che benzà tal 1025 al faseve part dai dominis patriarcjâi; il patriarcje Bertolt di Andechs (1218-1251) lu veve sielzût come un biel puest pes sôs vacancis, e Raimont dal Tor, cualchi an plui tart, lu veve destinât a albiert dal princip e de sò scorte. Tal 1420, cun Vignesie, la distruzion, e a vuê a son restadis pocjis struturis e maseriis, ma ancje un pôcs di vanzums de cusine patriarcjâl, che cussì o vin podût cognossi il lôr gustâ di

"magri", vie pai trataments che si tignivin ta chel cjistiel. No dome moluscs e pes di mâr, ma ancje di flum e di lâc, che no mancjavin luç, tencjis e rainis par chei dis in compagne cui lôr ospits. Chei vanzums – datâts plui o mancul tor dal 1300 – nus comparissin di sigûr che chei patriarcjis-principis no se le passavin tant mâl, viodude ancje la bondance e la cuantitât di chei "puars" rescj, che la cjaristie e la fam no fasevin compagn par ducj. E nol devi jessi stât nancje masse facil fâ rivâ dal mâr e dai flums dut chel ben di Diu di mangjative, e tignile a puest fin che i cogos patriarcjâi no le vessin metude in vore par contentâ la fam dai comensâi. Ma, ae fin, cui paiavial il cont di chei trataments tal cjistiel dai patriarcjis?

Roberto Iacovissi

Tradizions furlanis dal mès par cure di Mario Martinis

LA PÔRE DE TAMPieste

Secont la tradizion meteorologicje furlane, il solstizi dal astât, savoltant il zir dal soreli, al puartave ancje un gjenêrâl cambiament dal timp atmosferic che, adun cul rivâ dal grant cjalt al scombusolave la mereologie par scuasit dute la stagjon. Cussì, secont la superstizion dal popul, in prionte a chest moviment naturâl si zontave ancje la opare maligne dai "cacodemonis" che stavin tal "cîl di mieç", ven a stâi jenfri la atmosfere dai umans e il ream sfendorôs di Diu. No dome. Cuindiplui, si crodeve che ancje la opare di striis, strions e malandants e jere in grât di procurâ il trist timp. Jenfri lis diversis formis di brut timp dilunc dal astât (temporai, bissebovis, trombis di aiar, saetis, sut e vie indevant), la piês e jere tignude la tampieste, che in pôcs minûts e podeve cancelâ mès e mès di dîr lavôr e stramudâ in planis desoladis viviarôs cjamps coltivâts. Ancje par chest, la tampieste e jere



tignude opare maligne di demonis dal aiar, o di strionariis, ma cualchi volte ancje il just cjastic divin pes malefatis dai oms. I contadins a cirivin di fâ cuintri ae tampieste cun praticis emprichis e semi-religiosis: abrusavin ulif e rosis beneditis cun preieris, a fasevin sunâ cjampanis, a jevavin i tamons dai cjars viers il cîl, a sistemavin forcjis e cjiossis di tai intun cercli tal curtîl o sore i ledanârs cu lis pontis indreçadis ad alt. Dutis lis praticis (ancje la recite di formulis sacris come l'Incipit dal vanzeli di Zuan, "In principio erat Verbum..." o dal salm 91 "Qui habitat in auditorio Altissimi...") a vevin une finalitât di sconzûr cuintri il berdei dai spirts triscj sierâts tai nûi blancs de tampieste, che si volevin slontanâ dal propri teritori par mandâju a discjariâsi in lûcs deserts (par esempli, su la Mont Cjanine o in altris landis desoladis) li che no podevin fâ dans a oms, animâi e plantis.